

Quran

English - French Parallel Text

Translated By Ivan Kushnir

Quran: English - French Parallel Text. Translated By Ivan Kushnir. 2023.

This unique volume presents the Holy Quran in both English and French, side-by-side. Featuring the highly regarded translations of Ivan Kushnir, this book offers a clear and accessible introduction to the Quran for English and French speakers alike. While the original Arabic text is not included, the precise and nuanced translations by Kushnir provide a deep understanding of the Quran's message.

Comparative study: The parallel text format allows for a direct comparison between the English and French translations, revealing the subtleties and nuances of both languages.

Language learning: For those studying English or French, this book offers a valuable tool for improving reading comprehension and vocabulary. The Quran's rich and complex language provides numerous opportunities for language learners to expand their knowledge.

Cultural insights: By engaging with the Quran's text, readers can gain valuable insights into Islamic culture, history, and theology.

Reference work: The book can serve as a valuable reference for scholars, researchers, and students of Islamic studies.

website: quran-online-24.com



Copyright © 2023 Ivan Kushnir
License Creative Commons (CC BY-NC)
ISBN: 978-1-326-95365-2
Imprint: Lulu.com

The Opening	1	6	L'Ouverture
The Cow	2	7	La Vache
The Family of Imran	3	34	La Famille d'Imran
The Women	4	49	Les Femmes
The Table Spread	5	65	La Table Servie
The Cattle	6	77	Le Bétail
The Heights	7	91	Les Hauteurs
The Spoils of War	8	107	Le Butin
The Repentance	9	113	Le Repentir
Yunus (Jonah)	10	124	Yunus (Jonas)
Hud	11	132	Hud
Joseph	12	141	Joseph
The Thunder	13	149	Le Tonnerre
Abraham	14	153	Abraham
The Rocky Tract	15	157	Al-Hijr (Le Rocher)
The Bee	16	161	L'Abeille
The Night Journey	17	170	Le Voyage Nocturne
The Cave	18	178	La Caverne
Mary	19	186	Maryam (Marie)
Ta-Ha	20	191	Ta-Ha
The Prophets	21	198	Les Prophètes
The Pilgrimage	22	204	Le Pèlerinage
The Believers	23	210	Les Croyants
The Light	24	216	La Lumière
The Criterion	25	222	Le Discernement
The Poets	26	227	Les Poètes
The Ant	27	235	Les Fourmis
The Stories	28	241	Le Récit
The Spider	29	248	L'Araignée
The Romans	30	253	Les Romains
Luqman	31	257	Luqman
The Prostration	32	260	La Prosternation
The Confederates	33	262	Les Coalisés
Saba	34	268	Saba
The Originator	35	272	Le Créateur
Ya-Sin	36	276	Ya-Sin
Those who set the Ranks	37	280	Les Rangées
Saad	38	286	Saad
The Groups	39	290	Les Groupes

The Forgiver	40	296	Le Pardonneur
Explained in Detail	41	302	Les Versets Détaillés
The Consultation	42	306	La Consultation
The Gold Adornments	43	310	Les Ornaments
The Smoke	44	315	La Fumée
The Crouching	45	317	Le Genou
The Wind-Curved Sandhills	46	320	Al-Ahqaf (Les Dunes)
Muhammad	47	323	Muhammad
The Victory	48	326	La Victoire Éclatante
The Rooms	49	329	Les Appartements
Qaf	50	331	Qaf
The Winnowing Winds	51	333	Les Vents Qui Éparpillent
The Mount	52	336	La Montagne
The Star	53	338	L'Étoile
The Moon	54	341	La Lune
The Beneficent	55	344	Le Tout Miséricordieux
The Inevitable	56	347	L'Inévitable
The Iron	57	350	Le Fer
The Pleading Woman	58	353	La Discussion
The Exile	59	356	L'Exode
She that is to be examined	60	358	L'Éprouvée
The Ranks	61	360	Le Rangs
The Congregation	62	361	Le Vendredi
The Hypocrites	63	362	Les Hypocrites
The Mutual Disillusion	64	363	La Grande Perte
The Divorce	65	365	Le Divorce
The Prohibition	66	367	L'Interdiction
The Sovereignty	67	369	La Royauté
The Pen	68	371	La Plume
The Reality	69	373	La Vérité
The Ascending Stairways	70	375	Les Voies d'Ascension
Noah	71	377	Noé
The Jinn	72	379	Les Djinns
The Enshrouded One	73	381	L'Enveloppé
The Cloaked One	74	382	Le Revêtu d'un Manteau
The Resurrection	75	384	La Résurrection
Man	76	386	L'Homme
The Emissaries	77	388	Les Envoyés
The Tidings	78	390	La Nouvelle

Those who drag forth	79	392	Les Anges Qui Arrachent Les Âmes
He frowned	80	394	Il S'Est Renfrogné
The Overthrowing	81	395	L'Obscurcissement
The Cleaving	82	396	La Rupture
Defrauding	83	397	Les Fraudeurs
The Splitting Open	84	399	La Déchirure
The Mansions of the Stars	85	400	Les Constellations
The Morning Star	86	401	L'Astre Nocturne
The Most High	87	402	Le Très-Haut
The Overwhelming	88	403	Le Cataclysme
The Dawn	89	404	L'Aube
The City	90	405	La Cité
The Sun	91	406	Le Soleil
The Night	92	407	La Nuit
The Morning Hours	93	408	Le Jour Montant
The Relief	94	409	Le Soulagement
The Fig	95	410	Le Figuier
The Clot	96	411	L'Adhérence
The Power	97	412	La Destinée
The Clear Evidence	98	413	La Preuve
The Earthquake	99	414	La Secousse
The Courser	100	415	Les Coursiers
The Calamity	101	416	Le Fracas
The Rivalry in world increase	102	417	La Course Aux Richesses
The Declining Day	103	418	Le Temps
The Traducer	104	419	Le Calomniateur
The Elephant	105	420	L'Éléphant
Quraysh	106	421	Les Quraychites
The Small Kindnesses	107	422	L'Assistance
The Abundance	108	423	L'Abondance
The Disbelievers	109	424	Les Mécréants
The Divine Support	110	425	Le Secours Divin
The Palm Fiber	111	426	Les Fibres
The Sincerity	112	427	Le Monothéisme Pur
The Daybreak	113	428	L'Aube Naissante
Mankind	114	429	Les Hommes

The Opening **1** L'Ouverture

In the name of Allah, the Most Gracious,
the Most Merciful.

All praise is due to Allah, Lord of the worlds
The Merciful, the Compassionate

Owner of the Day of Judgment.

You alone we worship and You alone we
ask for help.

Guide us to the straight path

The path of those upon whom You have
bestowed favor, not of those who have
evoked Your anger, nor of those who are
astray.

¹ Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le
Très Miséricordieux.

² Louange à Allah, Seigneur des Mondes.

³ Le Tout Miséricordieux, le Très
Miséricordieux.

⁴ Maître du Jour de la Rétribution.

⁵ C'est Toi seul que nous adorons, et c'est
Toi seul dont nous implorons l'aide.

⁶ Guide-nous sur le droit chemin,

⁷ le chemin de ceux que Tu as comblés de
faveurs, non pas de ceux qui ont encouru
Ta colère, ni des égarés.

The Cow 2 La Vache

Alif, Lam, Meem

That is the Book, no doubt in it, a guidance for the righteous

Those who believe in the unseen, and establish the prayer, and spend out of what We have provided for them,

And those who believe in what has been revealed to you, and what was revealed before you, and in the Hereafter they are certain.

Those are upon guidance from their Lord, and those are the successful.

Indeed, those who disbelieve, it is the same to them whether you warn them or do not warn them, they will not believe.

Allah has sealed their hearts and their hearing, and over their eyes is a covering. And for them is a great punishment.

And of the people are some who say, "We have believed in Allah and the Last Day," but they are not believers.

They deceive Allah and those who believe, and they deceive only themselves and do not realize.

In their hearts is a disease, so Allah increased their disease; and for them is a painful punishment because they used to lie.

And when it is said to them, "Do not cause corruption on the earth," they say, "We are only reformers."

Behold, it is they who are the corrupters, but they do not realize.

And when it is said to them, "Believe as the people have believed," they say, "Shall we believe as the foolish have believed?" Indeed, it is they who are the foolish, but they do not know.

And when they meet those who believe, they say, "We believe," but when they are alone with their devils, they say, "Indeed, we are with you; we are only mockers."

Allah mocks them and prolongs them in their transgression, they wander blindly.

Those are the ones who have bought misguidance with guidance, so their trade did not profit, nor were they guided.

Their example is like that of one who kindled a fire, but when it illuminated what was around him, Allah took away their light and left them in darkness; they do not see.

Deaf, dumb, blind, so they do not return.

¹ Alif, Lām, Mīm.

² Ceci est le Livre au sujet duquel il n'y a aucun doute, un guide pour les pieux.

³ Ceux qui croient à l'invisible et accomplissent la prière et dépendent de ce que Nous leur avons attribué,

⁴ et ceux qui croient à ce qui a été révélé à toi, et à ce qui a été révélé avant toi, et qui ont une ferme conviction en l'au-delà.

⁵ Ceux-là sont sur une bonne direction de la part de leur Seigneur, et ceux-là sont les bienheureux.

⁶ Ceux qui ont mécréu, il leur est égal que tu les avertisses ou que tu ne les avertisses pas : ils ne croiront pas.

⁷ Allah a scellé leurs cœurs et leur ouïe, et sur leurs yeux il y a un voile, et ils auront un grand châtement.

⁸ Parmi les gens, il en est qui disent : Nous croyons en Allah et au Jour dernier ! tandis qu'ils ne sont point croyants.

⁹ Ils cherchent à tromper Allah et ceux qui croient, mais ils ne trompent qu'eux-mêmes, et ils ne s'en rendent pas compte.

¹⁰ Dans leurs cœurs il y a une maladie, et Allah les a accrus en maladie. Ils auront un châtement douloureux, pour avoir menti.

¹¹ Et quand on leur dit : Ne semez pas la corruption sur la terre, ils disent : Au contraire, nous ne sommes que des réformateurs !

¹² Certes, ce sont eux les véritables corrupteurs, mais ils ne s'en rendent pas compte.

¹³ Et quand on leur dit : Croyez comme les gens ont cru ! ils disent : Croirons-nous comme ont cru les faibles d'esprit ? Certes, ce sont eux les véritables faibles d'esprit, mais ils ne le savent pas.

¹⁴ Quand ils rencontrent ceux qui ont cru, ils disent : Nous croyons ! mais quand ils se retrouvent seuls avec leurs démons, ils disent : En vérité, nous sommes avec vous, nous ne faisons que nous moquer d'eux.

¹⁵ Allah se moque d'eux et prolonge leur délai dans leur rébellion, où ils se perdent.

¹⁶ Ce sont eux qui ont acheté l'égarement au prix de la bonne direction, mais leur négoce n'a point prospéré, et ils ne sont pas bien guidés.

¹⁷ Leur parabole est celle de celui qui allume un feu : lorsqu'il éclaire tout autour de lui, Allah fait disparaître leur lumière et les laisse dans les ténèbres où ils ne voient rien.

¹⁸ Sourds, muets, aveugles, ils ne reviennent pas.

Or like a rainstorm from the sky, in it is darkness, and thunder, and lightning. They put their fingers in their ears from the thunderclaps, fearing death. And Allah is encompassing of the disbelievers.

The lightning almost snatches their sight. Whenever it lights up for them, they walk in it, and when darkness falls upon them, they stand still. And if Allah willed, He could take away their hearing and their sight. Indeed, Allah is capable of everything.

O people, worship your Lord, who created you and those before you, so that you may become righteous

The One who made for you the earth as a bed and the sky as a structure and sent down from the sky water, and brought forth thereby fruits as provision for you. So do not set up equals to Allah while you know.

And if you are in doubt about what We have sent down upon Our Servant, then produce a surah like it and call upon your witnesses other than Allah, if you are truthful.

But if you do not do it - and you will never do it - then fear the Fire, whose fuel is people and stones, prepared for the disbelievers.

And give good tidings to those who believe and do righteous deeds that they will have gardens beneath which rivers flow. Whenever they are provided with a provision of fruit therefrom, they will say, "This is what we were provided with before." And it is given to them in likeness. And they will have therein purified spouses, and they will abide therein eternally.

Verily, Allah does not shy away from setting forth an example, even that of a mosquito or something above it. As for those who believe, they know that it is the truth from their Lord. But as for those who disbelieve, they say, "What does Allah intend by this example?" He misleads many thereby and guides many thereby. And He misleads not except the defiantly disobedient,

Those who break the covenant of Allah after its binding and sever what Allah has commanded to be joined and cause corruption on the earth; it is they who are the losers.

How do you disbelieve in Allah when you were dead and He gave you life; then He will cause you to die, then He will bring you back to life, and then to Him you will return.

He is the One who created for you all that is on the earth, then He turned to the heaven and made them seven heavens, and He is Knowing of everything.

19 Ou encore [leur cas est semblable] à une pluie torrentielle venant du ciel, remplie de ténèbres, de tonnerre et d'éclairs. Ils mettent leurs doigts dans leurs oreilles pour éviter la mort, à cause des éclairs, tandis qu'Allah encercler les mécréants.

20 L'éclair manque d'emporter leur vue : chaque fois qu'il leur donne de la lumière, ils avancent, et quand l'obscurité les enveloppe, ils s'arrêtent. Si Allah le voulait, Il leur enlèverait l'ouïe et la vue, car Allah a pouvoir sur toute chose.

21 Ô hommes ! Adorez votre Seigneur qui vous a créés, vous et ceux qui vous ont précédés. Peut-être serez-vous pieux.

22 Celui qui vous a fait de la terre un lit, et du ciel un édifice, et qui a fait descendre du ciel une eau grâce à laquelle Il fait sortir des fruits pour votre subsistance. Ne Lui attribuez donc pas d'égaux, alors que vous savez.

23 Et si vous êtes dans le doute au sujet de ce que Nous avons révélé à Notre serviteur, alors apportez une sourate semblable à cela, et appelez vos témoins en dehors d'Allah, si vous êtes véridiques.

24 Mais si vous ne le faites pas - et vous ne le ferez jamais - alors craignez le Feu dont le combustible sera les hommes et les pierres, préparé pour les mécréants.

25 Et annonce à ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres qu'ils auront des jardins sous lesquels coulent des rivières. Chaque fois qu'ils seront pourvus d'un fruit de ces jardins pour subsistance, ils diront : C'est bien là ce qui nous a été servi auparavant. Mais ce ne sera que semblable en apparence. Et là, ils auront des épouses purifiées. Et là, ils demeureront éternellement.

26 Certes, Allah ne se gêne pas de citer en exemple n'importe quelle chose, qu'il s'agisse d'un moustique ou de quelque chose au-dessus de lui. Quant à ceux qui croient, ils savent bien qu'il s'agit de la vérité venant de leur Seigneur. Mais quant à ceux qui ne croient pas, ils disent : Qu'a voulu dire Allah par un tel exemple ? Par cela, Il égare beaucoup de gens et Il en guide beaucoup aussi. Mais Il n'égare que les pervers.

27 Ceux qui rompent le pacte d'Allah après l'avoir fermement contracté, et qui coupent ce qu'Allah a commandé de maintenir, et qui sèment la corruption sur la terre. Ceux-là sont les vrais perdants.

28 Comment pouvez-vous renier Allah, alors que vous étiez sans vie et qu'Il vous a donné la vie ? Puis Il vous fera mourir, puis Il vous redonnera la vie, et ensuite c'est à Lui que vous retournerez.

29 C'est Lui qui a créé pour vous tout ce qui est sur la terre, puis Il s'est tourné vers le ciel et en a fait sept cieux. Et Il est Omniscient.

And when your Lord said to the angels, "Indeed, I will make upon the earth a vicegerent." They said, "Will You place upon it one who causes corruption therein and sheds blood, while we glorify You with praise and sanctify You?" He said, "Indeed, I know what you do not know."

And He taught Adam the names, all of them, then He presented them to the angels and said, "Inform Me of the names of these, if you are truthful."

They said, "Glory be to You; we have no knowledge except what You have taught us. Indeed, You are the All-Knowing, the All-Wise."

He said, "O Adam, inform them of their names." When he had informed them of their names, He said, "Did I not tell you that I know the unseen of the heavens and the earth, and I know what you reveal and what you conceal?"

And when We said to the angels, "Prostrate before Adam," they prostrated, except for Iblees. He refused and was arrogant and became one of the disbelievers.

And We said, "O Adam, dwell, you and your wife, in the Garden and eat from it freely wherever you wish, but do not approach this tree, lest you become among the wrongdoers."

So Satan caused them to slip from it and brought them out of what they were in. And We said, "Descend, being to one another enemies. And for you on the earth is a place of settlement and enjoyment for a time."

So Adam received from his Lord words, and He turned towards him in forgiveness. Indeed, He is the Oft-Returning, the Most Merciful.

We said, "Descend from it, all of you. And if guidance comes to you from Me, then whoever follows My guidance, there will be no fear upon them, nor will they grieve."

And those who disbelieve and deny Our signs, those are the companions of the Fire; they will abide therein eternally.

O Children of Israel, remember My favor which I have bestowed upon you, and fulfill My covenant, I will fulfill your covenant, and fear only Me.

And believe in what I have sent down confirming what is with you, and do not be the first to disbelieve in it, and do not exchange My signs for a small price, and fear only Me.

And do not mix the truth with falsehood and conceal the truth while you know.

And establish the prayer, and give the zakah, and bow with those who bow.

Do you command the people to be righteous and forget yourselves while you recite the Book? Do you not understand?

30 Et lorsque ton Seigneur dit aux anges : Je vais établir sur la terre un viceaire. Ils dirent : Vas-tu y placer quelqu'un qui y fera le mal et y répandra le sang, tandis que nous, nous proclamons ta louange et te sanctifions ? Il dit : En vérité, Je sais ce que vous ne savez pas.

31 Et Il apprit à Adam tous les noms, puis Il les présenta aux anges et dit : Informez-moi des noms de ceux-là, si vous êtes véridiques.

32 Ils dirent : Gloire à Toi ! Nous n'avons de savoir que ce que Tu nous as appris. Certes, c'est Toi l'Omniscient, le Sage.

33 Il dit : Ô Adam, informe-les de leurs noms. Puis quand celui-ci les eut informés de leurs noms, Allah dit : Ne vous ai-je pas dit que Je connais les mystères des cieus et de la terre, et que Je sais ce que vous dévoilez et ce que vous cachez ?

34 Et lorsque Nous dîmes aux anges : Prosternez-vous devant Adam, ils se prosternèrent, sauf Iblis. Il refusa et s'enfla d'orgueil. Il était parmi les mécréants.

35 Et Nous dîmes : Ô Adam, habite le Paradis, toi et ton épouse, et mangez-en à votre guise ; mais n'approchez pas cet arbre, sinon vous seriez du nombre des injustes.

36 Puis le Diable les fit glisser de là et les fit sortir de l'état où ils étaient. Et Nous dîmes : Descendez, ennemis les uns des autres. Et vous aurez sur terre séjour et jouissance pour un temps.

37 Adam reçut de son Seigneur des paroles, et Allah agréa son repentir. C'est Lui, certes, le Très-Accueillant au repentir, le Très Miséricordieux.

38 Nous dîmes : Descendez d'ici tous ensemble. Puis, si jamais un guide de Ma part vous parvient, ceux qui suivront Mon guide n'auront rien à craindre et ne seront point affligés.

39 Et quant à ceux qui ne croient pas et traitent de mensonges Nos signes, ceux-là seront les gens du Feu où ils demeureront éternellement.

40 Ô enfants d'Israël, rappelez-vous Mon bienfait dont Je vous ai comblés, et soyez fidèles à Mon alliance, et Je serai fidèle à la vôtre. Et c'est Moi que vous devez craindre.

41 Et croyez à ce que J'ai révélé, confirmant ce qui est avec vous, et ne soyez pas les premiers à le rejeter. Et n'échangez pas Mes signes pour un vil prix. Et c'est Moi que vous devez craindre.

42 Et ne mêlez pas le faux à la vérité, et ne cachez pas la vérité alors que vous la connaissez.

43 Accomplissez la prière, acquittez la zakat, et inclinez-vous avec ceux qui s'inclinent.

44 □ Ordonnez-vous aux gens la piété et vous oubliez-vous vous-mêmes alors que vous récitez le Livre? Ne raisonnez-vous donc pas?

And seek help through patience and prayer; and indeed, it is great except for the humble

Those who think that they will meet their Lord and that they will return to Him.

O Children of Israel, remember My favor which I have bestowed upon you and that I preferred you over the worlds.

And fear a Day when no soul will suffice for another soul in the least, nor will intercession be accepted from it, nor will compensation be taken from it, nor will they be helped.

And when We saved you from the people of Pharaoh, who were subjecting you to the worst torment, slaughtering your sons and sparing your women. And in that was a great trial from your Lord.

And when We parted the sea for you, and saved you, and drowned the people of Pharaoh while you were looking on.

And when We made an appointment with Moses for forty nights, then you took the calf after him, while you were wrongdoers.

Then We forgave you from after that, so that you might be grateful.

And when We gave Moses the Book and the Criterion that perhaps you would be guided.

And when Moses said to his people, "O my people, indeed you have wronged yourselves by taking the calf, so repent to your Creator and kill yourselves. That is better for you in the sight of your Creator." Then He accepted your repentance; indeed, He is the Accepting of Repentance, the Merciful.

And when you said, "O Moses, we will not believe you until we see Allah openly," then the thunderbolt struck you while you were looking.

Then We revived you after your death, that perhaps you would be grateful.

And We shaded you with clouds and sent down to you manna and quails, "Eat from the good things We have provided you." And they did not wrong Us, but they were wronging themselves.

And when We said, "Enter this village and eat from it wherever you wish in abundance, and enter the gate prostrating and say, 'Relieve us.' We will forgive your sins for you, and We will increase the doers of good."

So those who did wrong changed the word to a statement other than that which was said to them, so We sent down upon those who did wrong a punishment from the sky because they were defiantly disobedient.

45 Et cherchez secours dans l'endurance et la prière: certes, elle est lourde, sauf pour les humbles,

46 qui pensent qu'ils rencontreront leur Seigneur et qu'ils retourneront à Lui.

47 Ô enfants d'Israël, rappelez-vous Mon bienfait dont Je vous ai comblés et que Je vous ai préférés à tous les mondes.

48 Et craignez un jour où nulle âme ne suffira en quoi que ce soit à une autre âme, où l'on n'acceptera d'elle aucune intercession, et où l'on ne prendra d'elle aucune compensation, et ils ne seront point secourus.

49 Et rappelez-vous lorsque Nous vous avons délivrés des gens de Pharaon qui vous infligeaient le pire châtement, égorgé vos fils et laissant en vie vos femmes. Il y avait là une grande épreuve de la part de votre Seigneur.

50 Et rappelez-vous lorsque Nous vous avons fendu la mer pour vous donner passage! Nous vous avons donc délivrés et noyé les gens de Pharaon, tandis que vous regardiez.

51 Et rappelez-vous lorsque Nous avons fixé pour Moïse quarante nuits! Puis, en son absence, vous avez pris le veau pour idole, alors que vous étiez injustes à vous-mêmes.

52 Mais en dépit de cela, Nous vous avons pardonné, afin que vous soyez reconnaissants.

53 Et rappelez-vous lorsque Nous avons donné à Moïse le Livre et le Discernement, afin que vous soyez guidés.

54 Et rappelez-vous lorsque Moïse dit à son peuple: "Ô mon peuple, vous vous êtes fait du tort à vous-mêmes en prenant le veau pour idole. Revenez donc à votre Créateur, puis tuez les coupables parmi vous; ce serait mieux pour vous, auprès de votre Créateur". C'est ainsi qu'Il agréa votre repentir, car c'est Lui, certes, l'Accueillant au repentir, le Miséricordieux.

55 Et rappelez-vous lorsque vous dites: "Ô Moïse, nous ne te croirons qu'après avoir vu Allah clairement". Alors la foudre vous saisit tandis que vous regardiez.

56 Puis Nous vous ressuscitâmes après votre mort afin que vous soyez reconnaissants.

57 Et Nous vous couvrîmes de l'ombre d'un nuage, et fîmes descendre sur vous la manne et les cailles: "Mangez des bonnes choses que Nous vous avons attribuées!" - Ce n'est pas à Nous qu'ils ont fait du tort, mais ils se faisaient tort à eux-mêmes.

58 Et rappelez-vous lorsque Nous vous dîmes: "Entrez dans cette ville, et mangez-y à l'envie où il vous plaira; mais entrez par la porte en vous prosternant et dites: "Rémission!" Nous vous pardonnerons vos fautes, et donnerons davantage de récompense pour les bienfaits.

59 Mais, à ces paroles, les injustes en substituèrent d'autres. Alors Nous fîmes descendre du ciel un châtement sur ceux qui avaient été injustes, pour avoir désobéi.